

ベテランガイドに聞く 九州インバウンドツアーの魅力とポイント

(OP：創業 137 年の神谷バーでランチ)

(一社) 日本観光通訳協会 (JGA)

JGA 第一支部・第四支部運営委員会

九州新幹線が 2011 年に開通し、早くも 7 年を迎える九州。熊本大地震や火山の噴火等自然災害に見舞われることも多い地域ですが、昨今は大型クルーズ船の寄港数が急増し、今や横浜港を上回り、多くの外国人が訪れる地域です。鹿児島在住のベテラン英語ガイド南眞里子さんを東京に迎え、九州のインバウンドツアーの実情と魅力、そしてガイドが実際にツアーを担当する時のポイントや注意点、九州ならではのテーマについてお話し頂きます。九州という地域に限らず、ロングドライブやクルーズ等、ガイドの先輩として、大変参考になる具体的なお話ばかりです。

研修後は、浅草で有名な操業 137 年の神谷バーでランチをご一緒し講師や受講者間の情報交換をしましょう。今回は、通訳案内士だけでなくインバウンド関係の企業や団体さんも受講いただけます。この機会をどうかお見逃しなく、皆様のお越しをお待ちしております。

記

<実施日時> 2018 年 2 月 17 日 (土) 9:40 開始～11:35 終了予定 (ランチは 12:00～13:30)

<集 合> 2018 年 2 月 17 日 (土) 9:20

<タイムテーブル> 9:20～9:40 受付 9:40 開会挨拶・講師紹介 9:45～10:35 講義前半
10:45～11:15 講義後半 11:15～11:30 質疑応答 11:35 終了。

<会 場> 台東区民会館 8 階第 5 会議室 (浅草)

<http://www.seiyoken.co.jp/c/index.php/archives/news/3297>

所在： 東京都台東区花川戸 2 丁目 6 番 5 号

交通： 各線浅草駅より徒歩 5～10 分

OP ランチ: レストラン・カミヤ(神谷バー2 階) 台東区浅草 1-1-1 tel: 03-3841-5400

<講 師> 南 眞里子 (第 4 支部 正会員理事、英語、鹿児島県在住)

1990 年通訳案内士資格取得 (英語) 以後、団体旅行・クルーズ・FIT など多様に経験。

2005～2009 年にはプリンセスクルーズ船内でのポートレクチャーとして日本を紹介。

現在、九州・沖縄を中心に通訳案内業務に従事している。JGA では、高度人材育成事業での九州研修の講師等を担当した。

<内 容> 1) 九州のインバウンドツアーの魅力と実状

2) ガイドが九州ツアーを担当する時のポイントや注意点

3) クルーズ、ロングドライブの工夫など

<ランチ> ご希望の方は、創業 137 年を迎える浅草で最も古い洋食店「神谷バー」のレストランカミヤ (2 階) で、講師や他の受講者とランチをご一緒。先着 32 名様まで同じテーブルで (チキンライス&ポタージュスープ)。この機会に有名な「電気ブラン」もトライしてみませんか (※電気ブランやハチブドー酒、食後のコーヒー等お飲物

は受講料に含まれません。当日各自でのご精算となります)。

*「レストラン カミヤ」(神谷バー2階。浅草観光センターのはす向かい)

東京都台東区浅草 1-1-1 TEL 03-3841-5400

<http://www.kamiya-bar.com/restaurant.html>

<参加費> 会 員 研修のみ 3,000 円、研修+ランチ付 4,000 円 いずれも事前振込

非会員 研修のみ 4,500 円、研修+ランチ付 5,500 円 いずれも事前振込

<定 員> 研修のみ 100 名 研修+ランチ付は 32 名まで

<対象者> 全国通訳案内士(会員/非会員)、賛助会員(会員料金)、インバウンド団体企業(一般料金)。

<申込期間> 1月31日(水) 20:00~2月13日(火) 15:00(先着で〆切)

<申込方法> 件名を【九州】として、下記項目を記載の上、電子メールまたは FAX で JGA 事務局へ。メール：info@jga21c.or.jp FAX：03-3863-2896

①参加研修名「九州」

②氏名(よみがな)

③携帯電話番号(当日連絡可能なもの)

④居住都道府県

⑤メールアドレス

⑥登録言語

⑦ランチ付き/ランチ無し(いずれかを選択)

⑧(ランチご希望の方のみ)食物アレルギー(あれば)

⑨非会員様の全国通訳案内士は：通訳案内士登録番号。法人は法人名。

⑩領収証：必要な方のみ<要>とご記入ください

<お振込み>定員内の申し込みは仮受け付けとなります。仮受け付けの連絡がありましたら、4営業日以内に研修費を下記口座にお振り込み下さい。下記口座へのお振込完了を以てお申込み受付とします。恐縮ですが振込後の返金は致しかねますのでご了承下さい。振込手数料はご負担願います。

銀行名：三井住友銀行 丸ノ内支店(245)

種 類：普通預金 口座番号：0986149

名 義：イツパンシヤダンハウジンニホンカンコウツウヤクキョウカイ ケンシユウ

<ご注意> お振込みが無い場合にはキャンセルと見なします。振り込みが間に合わない場合には、JGA 事務局まで入金予定日をご連絡下さい。事前準備の関係上、2月13日 15:00以降のキャンセル及び当日不参加は、ご入金前でも 100%参加費を申し受けます。その場合は2月末日迄に指定口座に振り込んで頂きます(手数料ご負担)。

「研修+ランチ付」をご希望で、申込時に既に定員であった際は、自動的に「研修のみ」となりますのでご了承下さい。その場合は仮受け付けのご連絡時にお知らせしますので、「研修のみ」の受講料を4日以内にお支払い下さい。キャンセル者が発生次第「研修+ランチ付」に繰り上げ連絡をしますが、その際の差額 1,000 円は研修当日ご持参下さい。

「研修のみ参加→研修+ランチ付へ」の変更はできませんが、「研修+ランチ付→研修のみへ」

の変更は、可能です（2月13日15:00まで）。その際の差額1,000円は研修当日清算します。

<お願い>

*九州ツアーについてご質問を事前に受けます。件名を【九州質問】として

電子メールで mkonchan@bf6.so-net.ne.jp 萩村（はぎむら）へ。2月10日まで。

*事務局は土日祝がお休みとなりますのでご注意ください。

*2月13日15:00以降のキャンセル等については、直前ですので、事務局だけでなく、担当者にも必ず連絡下さい。→ mkonchan@bf6.so-net.ne.jp 萩村（はぎむら）

*研修中は、録音、録画はご遠慮下さい。

*当日、全国通訳案内士のかたは「通訳案内士登録証」を着用ください。

*繁忙期により、受付け後の返信メールが遅れる場合がございますが、予めご了承願います。

<お問合せ> 振込、申込受付について：TEL 03-3863-2895 JGA 事務局

<当日連絡・内容についてのお問合せ> mkonchan@bf6.so-net.ne.jp 萩村（はぎむら）
以上。

一般社団法人 日本観光通訳協会（JGA）

〒101-0024 東京都千代田区神田和泉町1-6-1 インターナショナルビル603号室

電話番号 03-3863-2895 FAX 番号 03-3863-2896

E-mail : URL : <http://www.jga21c.or.jp/> info@jga21c.or.jp